

PERMISO DE SALIDA DEL PAÍS PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES
PERMISSION TO LEAVE THE COUNTRY FOR CHILDREN AND TEENAGERS

Ciudad y fecha *City and date*: _____

(dd/mm/yyyy)

De conformidad con lo establecido en el parágrafo 1° del artículo 110 de la Ley 1098 del 08 de noviembre de 2006 “Código de la Infancia y la Adolescencia”, y demás normas concordantes, **AUTORIZO** la salida de Colombia de mi (s) hijo(a) (s): /
*In accordance with the provisions of paragraph 1 of Article 110 of Law 1098 of November 8, 2006 "Children's and Adolescents' Code" and other related legislations, I **AUTHORIZE** to leave Colombia:*

1. Número de identificación del (los) menor(es): _____
Identification Number or Passport Number of (the) child (ren)

2. País de destino final del (los) menor(es): _____
Final destination country of (the) child (ren)

3. Propósito de viaje del (los) menor(es): _____
Trip purpose of (the) child (ren)

4. Fecha de salida del país del (los) menor(es)¹: _____ *(dd/mm/yyyy)*
Departure date of (the) child (ren)

5. Fecha de regreso o entrada al país del (los) menor(es)²: _____ *(dd/mm/yyyy)*
Date of return or entry into the country of (the) child (ren)

6. Nombres, apellidos y No. de documento de identificación de quien viaja con el (los) menor(es):/ *Full name and identification number of the accompanying person of (the) child (ren):* _____

Hago constar igualmente, que a la fecha ejerzo sin ningún tipo de limitación, la patria potestad.
It is hereby certified that I exercise parental responsibility to date without any limitation.

OTORGANTE (S):
GRANTOR (S)

Nombres, apellidos completos y número cédula de ciudadanía:
Full name and Identification Number

Firma: _____
Signature

Firma: _____
Signature

Huella: _____
Fingerprint

Huella: _____
Fingerprint

¹ Corresponde a la fecha en que el niño, niña o adolescente está autorizado para salir de Colombia. Puede contener el día, mes y año, ejemplo: “el 1 de septiembre de 2016”; o un rango de fechas, ejemplo: “del 10 al 30 de septiembre de 2016”; o el mes durante el cual saldrá del país, ejemplo: “septiembre de 2016”. / **It corresponds to the date on which the child or teenager is authorized to leave Colombia. It may contain the day, month and year, for example: "the September 1, 2016"; or a range of dates, such as "10 to 30 September 2016"; or the month during which the child or teenager will leave the country, such as "September 2016"**

² Indica la fecha en que el niño, niña o adolescente regresará al territorio Colombiano, aplicando los mismos criterios que en el ítem de la fecha de salida. No aplica cuando el propósito del viaje es reunificación familiar o residencia en el país de destino. / **It indicates the date when the child or teenager is going to return to Colombia, applying the same criteria as in the item of departure date. This does not apply when the purpose of the trip is family reunification or residence in the country of destination.**

IMPORTANTE: Esta autorización es válida SÓLO para permitir la salida de Colombia a niños, niñas o adolescentes colombianos o residentes. **NO** reemplaza autorizaciones de salida a niños, niñas o adolescentes de otros países. / **IMPORTANT:** This authorization is valid **ONLY** for Colombian or resident children or teenagers who leave the country. **IT DOES NOT** replace authorizations to leave other countries for children or teenagers.